

**ОРГАНИЗАЦИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ  
(ОСЖД)**

**铁路合作组织**

**(铁组)**

**ORGANISATION FOR CO-OPERATION BETWEEN RAILWAYS (OSJD)**

**ПРОТОКОЛ**

**II Сессии**

**Международной Конференции  
по принятию текста Конвенции**

**о прямом международном железнодорожном сообщении**

**Республика Польша, г. Варшава  
27 – 31 марта 2017 г.**

**П Р О Т О К О Л**  
**II Сессии**  
**Международной Конференции по принятию текста Конвенции**  
**о прямом международном железнодорожном сообщении**

*(27-31 марта 2017 г., Республика Польша, г. Варшава)*

В соответствии с решениями I Сессии Международной Конференции по принятию текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении (14-18 ноября 2016 г., Республика Польша, г. Варшава) с 27 по 31 марта 2017 года в Варшаве (Республика Польша) состоялась II Сессия Международной Конференции по принятию текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении (далее – Сессия).

В работе Сессии приняли участие делегации от следующих государств - членов Организации сотрудничества железных дорог (далее – ОСЖД):

Азербайджанской Республики,  
 Республики Албания,  
 Исламской Республики Афганистан,  
 Республики Беларусь,  
 Республики Болгария,  
 Венгрии,  
 Социалистической Республики Вьетнам,  
 Грузии,  
 Исламской Республики Иран,  
 Китайской Народной Республики,  
 Корейской Народно-Демократической Республики,  
 Латвийской Республики,  
 Литовской Республики,  
 Республики Молдова,  
 Монголии,  
 Республики Польша,  
 Российской Федерации,  
 Словацкой Республики,  
 Республики Узбекистан,  
 Украины,  
 Чешской Республики,  
 Эстонской Республики.

В работе Сессии приняли участие представители Европейского Союза (ЕС), Республики Корея, Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Комитета ОСЖД.

Список принявших участие в работе Сессии прилагается (*Приложение A*).

Сессия проходила под председательством Статс-секретаря – заместителя Министра транспорта Российской Федерации господина Сергея Аристова.

Функции Секретаря Сессии выполнял господин Тадеуш Шозда – Председатель Комитета ОСЖД.

В начале Сессии был избран Комитет по проверке полномочий, в состав которого вошли представители делегаций от Венгрии, Грузии, Китайской Народной Республики, Латвийской Республики и Республики Польша. Комитет по проверке полномочий провел проверку полномочий. Избранная председателем Комитета госпожа Артемьева Ольга доложила о наличии полномочий, соответствующих Статье 2 Правил процедуры Международной Конференции по принятию текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении (далее – Правила) у следующих 20 делегаций государств – членов ОСЖД: Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Российской Федерации, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Было также констатировано, что полномочия, представленные делегациями Исламской Республики Афганистан, Социалистической Республики Вьетнам и Республики Казахстан не соответствуют требованиям Статьи 2 Правил, что не дало возможности участия с правом голоса.

В этой связи и в соответствии со Статьей 11 Правил Председатель Сессии господин Сергей Аристов констатировал ее действительность.

27 марта 2017 г. соответствующие полномочия были также представлены делегацией от Исламской Республики Афганистан, которая получила право участия в голосовании.

Участники Сессии приняли к сведению, что представители Европейского Союза представили полномочия от Президента Европейской Комиссии.

Для подготовки протокола II Сессии Конференция создала редакционную группу в составе делегатов от Азербайджанской Республики, Грузии, Китайской Народной Республики, Литовской Республики и Российской Федерации.

### **Результаты обсуждения:**

#### **По пункту 1 повестки дня**

Сессия утвердила следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня Сессии.
2. Обсуждение текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении.
3. Дата и повестка дня III Сессии Конференции.

## **По пункту 2 повестки дня**

Сессия рассмотрела и приняла текст преамбулы и статей 1-21 проекта Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении (далее – проект Конвенции) (*Приложение 1 к настоящему протоколу*).

При рассмотрении указанных статей часть изменений и дополнений в текст проекта Конвенции были внесены на основании консенсуса.

При обсуждении преамбулы проекта Конвенции делегация Грузии вынесла предложение о том, чтобы в качестве Договаривающихся Сторон определить государства вместо правительств государств. Данное предложение не было поддержано, так как за формулировку «Правительства государств» проголосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Молдова, Монголии, Российской Федерации, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против этого высказались делегации от Грузии, Латвийской Республики и Республики Польша. Делегация от Литовской Республики воздержалась.

По предложению делегации от Грузии преамбула в результате голосования была дополнена новым абзацем, за который высказались делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против данного предложения голосовали делегации от Республики Беларусь, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики и Российской Федерации. Воздержалась делегация Словакской Республики.

Текст преамбулы проекта Конвенции был принят Сессией в следующей редакции:

«Правительства государств, далее именуемые Договаривающиеся Стороны, сознавая важность развития международного железнодорожного сообщения, подчеркивая необходимость создания единого железнодорожного транспортного пространства, содействуя повышению конкурентоспособности трансконтинентальных железнодорожных направлений, подтверждая свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, договорились о нижеследующем:».

Делегация Китайской Народной Республики предложила добавить в проект Конвенции статью «Термины». Для подготовки данной статьи была создана рабочая группа в составе Китайской Народной Республики, Республики Польша,

Российской Федерации, Чешской Республики и представителей Европейского Союза под председательством представителя от Республики Польша. Сессия поручила рабочей группе разработать проект статьи «Термины» в срок до 29 сентября 2017 г. В случае необходимости рабочая группа может провести совещание для разработки данной статьи.

Данная группа подготовила перечень следующих терминов, которые требуют определения для статьи «Термины» Конвенции, в том числе, прямое железнодорожное сообщение, международное железнодорожное сообщение, договаривающиеся стороны, региональная организация экономической интеграции, ассоциация, коммерческая организация, железнодорожная компания, должностное лицо.

По предложению делегаций от Азербайджанской Республики, Грузии, Латвийской Республики, Литовской Республики и Республики Узбекистан Сессия на основании голосования приняла текст Статьи 6 «Принципы деятельности» проекта Конвенции в следующей редакции:

### ***«Статья 6 Принципы деятельности***

*ОСЖД действует на основе принципов суверенного равенства, взаимоуважения и территориальной целостности государств-членов ОСЖД и неукоснительного уважения независимости, добровольности участия, равенства прав и обязанностей членов ОСЖД в соответствии с положениями настоящей Конвенции».*

За данную редакцию высказались делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Республики Польша, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против этой редакции высказались делегации от Республики Беларусь и Корейской Народно-Демократической Республики. Делегации от Исламской Республики Афганистан, Монголии и Российской Федерации воздержались.

В ходе голосования было принято предложение делегации Грузии о том, чтобы в начале подпункта 1 Статьи 7 «Направления деятельности» проекта Конвенции добавить слова «содействие в». По данному предложению за проголосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Исламской Республики Афганистан, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против голосовали делегации от Республики Болгария, Венгрии и Российской Федерации. Делегация от Республики Беларусь воздержалась.

По предложению делегаций от Грузии и Российской Федерации Сессия единогласно приняла решение дополнить Статью 7 «*Направления деятельности*» новым пунктом:

*«10) обучение по вопросам применения правовой базы ОСЖД по организации и осуществлению международных железнодорожных перевозок пассажиров и грузов».*

В ходе обсуждения по предложению делегации от Чешской Республики Сессия согласилась о разделении Статьи 11 на две Статьи - 11а «*Наблюдатели в ОСЖД*» и 11б «*Ассоциированные предприятия ОСЖД*».

По предложению делегаций от Грузии и Российской Федерации Сессия по результатам голосования приняла новую редакцию пункта 4 Статьи 13 «*Общие положения о Совещании Министров*» проекта Конвенции:

*«4. Член ОСЖД может сделать заявление о неприменении решений в тех случаях, когда исполнение этих решений создает угрозу национальной безопасности, окружающей среде, жизни и здоровью граждан и/или противоречит обязательствам, вытекающим из других международных договоров, стороной которых является член ОСЖД, за исключением решений, принимаемых в соответствии с подпунктом I.11 пункта I статьи 14, статьи 44, статьи 63 и статьи 64 настоящей Конвенции».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Латвийской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Словакской Республики, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против высказались делегации от Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики и Украины. Делегации от Корейской Народно-Демократической Республики, Литовской Республики, Монголии, Республики Польша и Республики Узбекистан воздержались.

Сессия не возражала против предложения делегации от Китайской Народной Республики вернуться к рассмотрению пункта 4 Статьи 13 «*Общие положения о Совещании Министров*» для уточнения его содержания при рассмотрении статей, ссылки на которые имеются в данном пункте.

Сессия приняла в ходе голосования следующую редакцию пункта 1 Статьи 15 «*Сессия Совещания Министров*», предложенную делегациями от Украины и Чешской Республики, изложив ее в следующей редакции:

*«1. Сессия действительна, если на ней присутствует не менее двух третей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД или уполномоченных ими лиц».*

Данную редакцию поддержали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Исламской Республики Афганистан, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против этой редакции высказалась делегация от Исламской Республики Иран. Делегации от Республики Беларусь и Российской Федерации воздержались.

Сессия в ходе голосования согласилась с поправкой к пункту 2 Статьи 16 «*Общие положения об Ассамблее железнодорожных компаний*» проекта Конвенции, предложенной делегацией от Литовской Республики и приняла этот пункт в следующей редакции:

*«2. Участниками Ассамблеи являются железнодорожные компании (организации) или объединения (холдинги и т. п.) таких железнодорожных компаний, либо их национальные ассоциации, которые выразили желание участвовать в работе Ассамблеи и соответствуют требованиям, предусмотренным настоящей Конвенцией. Уполномоченный орган члена ОСЖД информирует Комитет ОСЖД о составе участников Ассамблеи и об участнике с правом голоса от своего государства. Критерии выбора устанавливаются в каждом государстве отдельно».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Российской Федерации, Словакской Республики, Украины и Эстонской Республики. Воздержались делегации от Исламской Республики Афганистан, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Узбекистан и Чешской Республики.

По предложению делегации от Грузии Сессия в результате голосования изменила подпункт 1.7 пункта 1 Статьи 17 «*Комpetенция Ассамблеи*» проекта Конвенции, изложив его в следующей редакции:

*«1.7. Рассмотрение и рекомендации к проекту бюджета ОСЖД;»*

Данную редакцию поддержали делегации от Азербайджанской Республики, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Молдова, Монголии, Российской Федерации, Республики Узбекистан и Украины. Против высказалась делегация от Чешской Республики. Делегации от Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Польша, Словакской Республики и Эстонской Республики воздержались.

По предложению делегации от Республики Узбекистан Сессия в результате голосования изменила подпункт 1.9 пункта 1 Статьи 17 «*Компетенция Ассамблеи*» проекта Конвенции, изложив его в следующей редакции:

*«1.9. Координация работы участников Ассамблеи по подготовке, обсуждению, заключению и изменению хозяйственных договоров для реализации направлений деятельности ОСЖД, относящихся к компетенции Ассамблеи;».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Монголии, Российской Федерации, Республики Узбекистан и Чешской Республики. Против высказались делегации от Республики Болгария, Латвийской Республики и Эстонской Республики. Воздержались делегации от Венгрии, Литовской Республики, Республики Молдова, Республики Польша, Словакской Республики и Украины.

В ходе голосования Сессия согласилась с предложением делегации от Российской Федерации и дополнила Статью 17 «*Компетенция Ассамблеи*» проекта Конвенции новым пунктом 4, изложив его в следующей редакции:

*«4. Ассамблея предоставляет Совещанию Министров отчет о своей работе».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Российской Федерации, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против голосовала делегация от Литовской Республики. Делегации от Республики Болгария, Венгрии и Украины воздержались.

В связи с принятием нового пункта 4 Статьи 17 «*Компетенция Ассамблеи*» проекта Конвенции, Сессия по предложению делегаций от Грузии и Литовской Республики добавила в результате голосования к пункту 1 Статьи 14 «*Компетенция Совещания Министров*» новый подпункт 1.18, изложив его в следующей редакции:

*«1.18. Рассмотрение отчета Ассамблеи железнодорожных компаний о её работе и принятие его к сведению;».*

Данную редакцию поддержали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Беларусь, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Российской Федерации, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Делегация от Исламской Республики Афганистан воздержалась.

По предложению делегаций от Азербайджанской Республики, Грузии, Литовской Республики и Украины Сессия приняла новую редакцию пункта 3 Статьи 15 «Сессия Совещания Министров» проекта Конвенции, изложив его в следующей редакции:

*«3. Решения Совещания Министров вступают в силу в день завершения сессии, если в решениях Совещания Министров или в настоящей Конвенции не определён другой срок. Решения Совещания Министров оформляются протоколом».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Республики Болгария, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Польша, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против голосовала делегация от Венгрии, а делегации от Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Молдова, Монголии, Российской Федерации и Словацкой Республики воздержалась.

Сессия приняла предложение делегации от Чешской Республики о дополнении подпункта 1.4 пункта 1 Статьи 20 «Совещание Уполномоченных представителей участников Ассамблеи» словами «подотчетных Ассамблее», изложив его в следующей редакции:

*«1.4. Принимает решения о создании временных рабочих групп Комиссий ОСЖД, подотчетных Ассамблее, и прекращении их действия».*

С данным предложением согласились делегации от Азербайджанской Республики, Республики Албания, Республики Болгария, Венгрии, Грузии, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Республики Молдова, Словацкой Республики, Республики Узбекистан, Украины, Чешской Республики и Эстонской Республики. Против данного предложения голосовали делегации от Исламской Республики Афганистан, Литовской Республики и Российской Федерации. Воздержались делегации от Республики Беларусь, Китайской Народной Республики, Монголии и Республики Польша.

По предложению делегаций от Грузии, Российской Федерации и Украины Сессия приняла новую редакцию названия и пункта 1 Статьи 21 «Совместное заседание совещаний Уполномоченных», изложив данный пункт в следующей редакции:

*«1. Совместное заседание совещания Уполномоченных представителей руководителей уполномоченных органов членов ОСЖД и совещания Уполномоченных представителей участников Ассамблеи созывается не менее одного раза в год и принимает решения по вопросам, отнесенным к их компетенции в соответствии со статьями 19 и 20 настоящей Конвенции».*

За данную редакцию голосовали делегации от Азербайджанской Республики, Исламской Республики Афганистан, Республики Беларусь, Республики Болгария, Грузии, Исламской Республики Иран, Китайской Народной Республики, Корейской Народно-Демократической Республики, Латвийской Республики, Литовской Республики, Республики Молдова, Монголии, Республики Польша, Российской Федерации, Словакской Республики, Республики Узбекистан, Украины и Эстонской Республики. Против этой редакции голосовали делегации от Венгрии и Чешской Республики. Делегация от Республики Албания воздержалась.

### **По пункту 3 повестки дня**

Конференция решила провести III Сессию **с 27 ноября по 1 декабря 2017 года** в г. Варшава (Республика Польша) и приняла предварительную повестку дня в следующей редакции:

1. Утверждение повестки дня III Сессии.
2. Обсуждение текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении.
3. Дата и повестка дня IV Сессии Конференции.

Сессия утвердила предварительный срок проведения IV Сессии Конференции, определив его на 26-30 марта 2018 года.

Настоящий протокол составлен и подписан на английском, китайском и русском языках в г. Варшава 31 марта 2017 года.

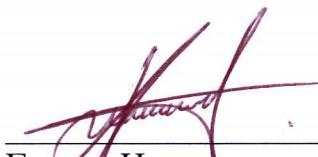
**Председатель Конференции**



Аристов Сергей

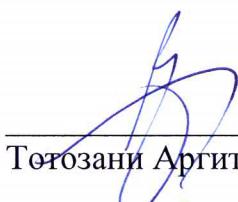
**Представители государств-членов ОСЖД от:**

Азербайджанской Республики



Гулиев Ниджат

Республики Албания



Тотозани Аргита

Исламской Республики Афганистан



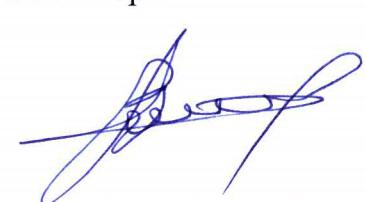
Абдулразак Бахши

Республики Беларусь



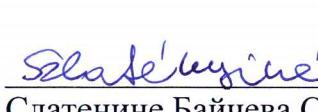
Шилов Игорь

Республики Болгария



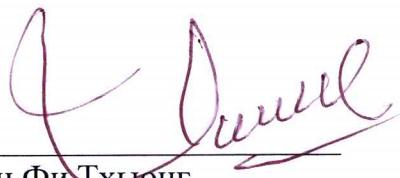
Василев Веселин

Венгрии



Слатенине Байчева Снежанка

Социалистической Республики Вьетнам



Чан Фи Тхыонг

Грузии



Пааташвили Михаил

Исламской Республики Иран



Лотфи Реза

Китайской Народной Республики



Лю Кэцян

Корейской Народно-Демократической Республики



Пак Чер Хо

Латвийской Республики



Мериандис Динс

Литовской Республики



Шнююолис Андрюс

Республики Молдова



Букатару Сергей

Монголии



Цэвэгсурэн Алтанхуяг

Республики Польша



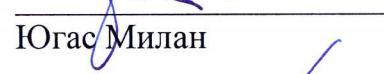
Каптужак Якуб

Российской Федерации



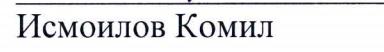
Аристов Сергей

Словацкой Республики



Югас Милан

Республики Узбекистан



Исмоилов Комил

Украины



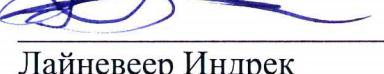
Кравцов Евгений

Чешской Республики



Беднаржова Бланка

Эстонской Республики



Лайневеер Индрек

***Приложение A*****C П И С О К**

участников II Сессии Международной Конференции по принятию  
текста Конвенции о прямом международном железнодорожном сообщении

(27-31 марта 2017 г., Республика Польша, г. Варшава)

**Председатель Конференции**

Аристов Сергей

- Статс-секретарь – заместитель Министра транспорта Российской Федерации

**Азербайджанская Республика**

Гулиев Ниджат

- Начальник юридического отдела ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

Гусейнов Азад

- Заместитель начальника Финансового управления ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

Шурганова Ангелина

- Заместитель начальника отдела международных отношений ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

Гусейнов Тогрул

- Начальник сектора по работе с юридическими документами юридического отдела ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

Сафаров Бахтияр

- Член Комитета ОСЖД от Азербайджанской Республики

Гасымов Али

- Ведущий специалист Департамента пассажирских перевозок ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

Алиева Гульнар

- Начальник отдела кадров ЗАО «Азербайджанские Железные Дороги»

### **Республика Албания**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| Тотозани Аргита | - Генеральный директор по вопросам интеграции<br>Министерства транспорта и инфраструктуры |
| Тета Рената     | - Эксперт по транспортной политике<br>Министерства транспорта и инфраструктуры            |

### **Исламская Республика Афганистан**

- |                  |  |
|------------------|--|
| Абдулразак Бахши | - Член Комитета ОСЖД от Исламской Республики<br>Афганистан |
|------------------|--|

### **Республика Беларусь**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| Шилов Игорь         | - Первый заместитель Начальника Белорусской<br>железной дороги              |
| Сергиенко Александр | - Начальник службы внешних связей Управления<br>Белорусской железной дороги |
| Непогодина Оксана   | - Начальник юридической службы Управления<br>Белорусской железной дороги    |

### **Республика Болгария**

- |                     |   |
|---------------------|---|
| Василев Веселин     | - Исполнительный директор Исполнительного<br>агентства «Железнодорожная администрация»            |
| Свештаров Владимир  | - Государственный эксперт Министерства<br>транспорта, информационных технологий и<br>коммуникаций |
| Механджийска Весела | - Государственный эксперт Министерства<br>транспорта, информационных технологий и<br>коммуникаций |
| Йорданов Илия       | - Государственный эксперт Министерства<br>транспорта, информационных технологий и<br>коммуникаций |

Киркова Кунка

- Член Комитета ОСЖД от Республики Болгария

### **Венгрия**

Слатенине Байчева  
Снежанка

- Заместитель директора Департамента международных отношений Министерства национального развития

Мартонне Ковач Илдиго

- Главный советник Департамента международных отношений Министерства национального развития

Гедеон Андраш

- Главный советник Министерства национального развития

Чехи Эржебет

- Юрист-эксперт Юридического Директората ЗАО «Венгерские государственные железные дороги»

### **Социалистическая Республика Вьетнам**

Чан Фи Тхыонг

- Член Комитета ОСЖД от Социалистической Республики Вьетнам

### **Грузия**

Пааташвили Михаил

- Начальник Управления наземного транспорта Департамента политики развития транспорта и логистики Министерства экономики и устойчивого развития

Козмава Зураб

- Член Комитета ОСЖД от Грузии

Цихелашвили Тамаз

- Начальник центра процедур и условий коммерческого департамента АО «Грузинская железная дорога»

Каджая Нино

- Начальник Департамента экспертизы договоров и представительства в суде Министерства юстиции

Цурцумиа Леван

- Заместитель директора Международно-правового департамента Министерства иностранных дел

- Чхеидзе Бека - Заместитель директора Департамента международных экономических отношений Министерства иностранных дел
- Топчишвили Нато - Советник Посольства Грузии в Республике Польша

### **Исламская Республика Иран**

- Лотфи Реза - Член Комитета ОСЖД от Исламской Республики Иран

### **Китайская Народная Республика**

- Лю Кэцян - Заместитель Начальника Государственной администрации железных дорог
- Дун Цзяньминь - Заместитель Председателя Комитета ОСЖД, член Комитета ОСЖД от Китайской Народной Республики
- Лю Сяопэн - Эксперт Департамента договоров и права Министерства иностранных дел
- Ван Цзяой - Заместитель Директора Департамента внешних связей Государственной администрации железных дорог
- Ван Пин - Заместитель Директора Департамента науки, техники и права Государственной администрации железных дорог
- Ян Вэйхун - Начальник отдела Департамента контроля перевозок Государственной администрации железных дорог
- Инь Цюнъяо - Эксперт отдела Департамента внешних связей Государственной администрации железных дорог
- Во Сайчжэнь - Заместитель начальника отдела Департамента реформы и права Китайских железных дорог

У Юньюнь

- Ведущий инженер отдела Департамента управления перевозок Китайских железных дорог

Ван Тяньчи

- Эксперт отдела Департамента международного сотрудничества Китайских железных дорог

### **Корейская Народно-Демократическая Республика**

Пак Чер Хо

- Член Комитета ОСЖД от Корейской Народно-Демократической Республики

Пак Чер Ман

- Первый секретарь Посольства Корейской Народно-Демократической Республики в Республике Польша

### **Латвийская Республика**

Мериандс Динс

- Заместитель Государственного секретаря Министерства сообщения

Артемьева Ольга

- Заместитель директора Департамента железнодорожного транспорта Министерства сообщения

Айзстраутс Марис

- Член Комитета ОСЖД от Латвийской Республики

### **Литовская Республика**

Шниоолис Андрюс

- Директор Департамента политики водного и железнодорожного транспорта Министерства транспорта и коммуникаций

Рустейкайте-Бакшене  
Юрате

- Директор Департамента права и персонала АО «Литовские железные дороги»

Базарова Евгения

- Начальник Сектора международного права и права Европейского Союза Юридического отдела Департамента права и персонала АО «Литовские железные дороги»

Шидагите Гудайтене  
Гедре

- III Секретарь Посольства Литовской Республики в Республике Польша
- Член Комитета ОСЖД от Литовской Республики

Антоневич Елена

### **Республика Молдова**

Букатару Сергей

- Заместитель Министра транспорта и дорожной инфраструктуры

Буга Татьяна

- Третий Секретарь Управления права Главного управления международного права Министерства иностранных дел и европейской интеграции

Настас Владислав

- Второй Секретарь Посольства Республики Молдова в Республике Польша, ответственный за вопросы экономического сотрудничества

Константинов Валерий

- Начальник Службы международных связей и протокола Дирекции стратегий и международных связей ГП «Железная дорога Молдовы»

Барбэскумпэ Николай

- Член Комитета ОСЖД от Республики Молдова

### **Монголия**

Цэвэгсурэн Алтанхуяг

- Член Комитета ОСЖД от Монголии

Батзориг Ханбулга

- Третий Секретарь Посольства Монголии в Республике Польша

### **Республика Польша**

Скшидло Юстына

- Заместитель Министра инфраструктуры и строительства

Каптужак Якуб

- Заместитель директора Департамента железнодорожной отрасли Министерства инфраструктуры и строительства

- Грыгель Шимон - Главный специалист Отдела международного сотрудничества Департамента железнодорожной отрасли Министерства инфраструктуры и строительства
- Майшык Славомир - Начальник Отдела Международного публичного права Министерства иностранных дел
- Лонцкий Януш - Советник – Министр Правово-договорного Департамента Министерства иностранных дел
- Похребелко Эдита - Главный специалист Отдела международного сотрудничества Бюро правления АО «Польские государственные железные дороги»

### **Российская Федерация**

- Аристов Сергей - Статс-секретарь – заместитель Министра транспорта
- Петренко Вячеслав - Директор Департамента государственной политики в области железнодорожного транспорта Министерства транспорта
- Емельянов Андрей - Заместитель директора Департамента государственной политики в области железнодорожного транспорта Министерства транспорта
- Кириллова Алевтина - Советник Министра транспорта
- Павловский Вячеслав - Вице-президент ОАО «Российские железные дороги»
- Ренне Людмила - Заместитель начальника Департамента международного сотрудничества ОАО «Российские железные дороги»
- Гурьянов Платон - Начальник отдела Правового департамента ОАО «Российские железные дороги»
- Аллахвердян Константин - Главный специалист отдела Департамента международного сотрудничества ОАО «Российские железные дороги»

### Словацкая Республика

- Югас Милан
- Главный Государственный советник Департамента железнодорожного транспорта и дорог Министерства транспорта и строительства
- Фаркаш Ян
- Генеральный директор Департамента железнодорожного транспорта и дорог Министерства транспорта и строительства Словацкой Республики
- Блихова Алена
- Государственный советник Департамента железнодорожного транспорта и дорог Министерства транспорта и строительства
- Баумл Анна
- Государственный советник Департамента иностранных и европейских дел Министерства транспорта и строительства

### Республика Узбекистан

- Исмоилов Комил
- Начальник Юридического управления АО «Узбекистон темир йуллари»
- Каюмходжаев Шухрат
- Член Комитета ОСЖД от Республики Узбекистан
- Рахимов Азиз
- Ведущий специалист Управления международного сотрудничества и внешнеэкономических связей АО «Узбекистон темир йуллари»

### Украина

- Кравцов Евгений
- Первый заместитель Министра инфраструктуры
- Федоренко Александр
- Директор Департамента государственной политики в сфере железнодорожного транспорта Министерства инфраструктуры
- Корженевская Ирина
- Начальник отдела регуляторной и международно-правовой деятельности Юридического департамента Министерства инфраструктуры

- Деркач Геннадий
- Первый заместитель начальника Департамента развития и технической политики ПАО «Укрзализныця»
- Хорьяков Иван
- Первый заместитель начальника Департамента коммерческой работы ПАО «Укрзализныця»
- Гнатенко Денис
- Первый заместитель директора Департамента международного сотрудничества ПАО «Укрзализныця»
- Внукова Светлана
- Директор филиала «Единый расчетный центр железнодорожных перевозок» ПАО «Укрзализныця»

### **Чешская Республика**

- Беднаржова Бланка
- Заместитель директора Департамента по международным делам и связям с Европейским союзом Министерства транспорта
- Беранек Милан
- Заместитель директора Департамента международного права Министерства иностранных дел
- Споуста Ян
- Министерский советник в Департаменте железнодорожного и водного транспорта Министерства транспорта
- Крстевова Симона
- Министерский советник Министерства транспорта

### **Эстонская Республика**

- Лайневеер Индрек
- Начальник железнодорожного отдела Министерства экономики и коммуникаций

## **ПРИГЛАШЕННЫЕ ГОСТИ:**

### **Республика Корея**

- |                |   |
|----------------|---|
| Пэк Сонг Пхиль | - Директор Департамента международного сотрудничества Корпорации «KoRail» |
| Хонг Вон У     | - Менеджер Департамента международного сотрудничества Корпорации «KoRail» |
| Ли Кю Хён      | - Второй секретарь Министерства иностранных дел                           |

### **РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ:**

#### **Европейский Союз (ЕС)**

- |                      |  |
|----------------------|--|
| Грилло Патрицио      | - Заместитель руководителя отдела по железнодорожной безопасности и интероперабельности Генеральной дирекции по мобильности и транспорту ЕК        |
| Ава Лоран            | - Представитель Правовой службы ЕК   |
| Мёльс Вальтер        | - Советник по правовым вопросам при Правовой службе ЕК   |
| Васаускайте Корнелия | - Специалист по вопросам политики отдела по железнодорожной безопасности и интероперабельности Генеральной дирекции по мобильности и транспорту ЕК |

#### **Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ)**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| Давэн Франсуа       | - Генеральный секретарь ОТИФ             |
| Кузьменко Александр | - Руководитель Юридического департамента |

## **КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ**

Шозда Тадеуш	- Председатель Комитета ОСЖД
Жуков Виктор	- Заместитель Председателя Комитета ОСЖД
Цар Славомир	- Юрист Комитета ОСЖД
Будек Себастьян	- Главный бухгалтер
Щербински Богдан	- Начальник Канцелярии
Кабенков Сергей	- Главный редактор журнала «Бюллетень ОСЖД»
Кожанов Андрей	- Переводчик
Невмянов Марат	- Переводчик
Нуянзин Николай	- Переводчик
У Ян	- Переводчик
Би Вэйвэй	- Переводчик
Лю Шань	- Переводчик
Пашкова Галина	- Оператор компьютерной техники
Шубина Марина	- Оператор компьютерной техники
Пан Чжоао	- Оператор компьютерной техники
Корнилюк Таиса	- Регистрация участников Конференции
Щербинска Малгожата	- Регистрация участников Конференции